

## Contents

PREFACE . . . . .	9
PŘEDMLUVA . . . . .	11
INTRODUCTION . . . . .	19
М. Янковяк, А. Ціхаміраў, З гісторыі даследавання беларуска-латышскіх сувязей у XX–XXI стст. . . . .	21
CHAPTER I: ARCHEOLOGY AND HISTORY . . . . .	39
Э. Зайкоўскі, Сувязі полацка-смаленскіх крывічоў і раннесярэднявечнага насельніцтва Латвіі . . . . .	41
А. Дзярновіч, Царква св. Міколы ў Рызе XIII–XVI стст.: персаналіі і тапаграфія . . . . .	53
В. Якубаў, Інтэграцыйная палітыка кіруючых колаў ВКЛ адносна суб’ектаў былога Лівонскай канфедэрацыі ў XVI–XVII стст. . . . .	67
А. Герберг, Участие латышей в военно-политических событиях 1915 – начала 1920-х гг. на территории Витебской губернии . . . . .	85
М. Карапёў, Вацлавоўскі нацыянальны латышскі сельскі савет . . . . .	99
А. Ніканоў, Вобраз латышскіх партызан у савецкіх і сучасных афіцыйных беларускіх і расійскіх крыніцах (на прыкладзе гісторыі антыфашистыкага спрацу ў гады Другой сусветнай вайны на беларуска-латышска-расійскім памежжы) . . . . .	123
У. Аўсейчык, Гісторыя вывучэння старавераў беларуска-літоўска-латвійскага памежжа . . . . .	133
Bibliography . . . . .	149
CHAPTER II: ETHNOLOGY, FOLKLORE, ORAL HISTORY . . . . .	169
Т. Валодзіна, Латышскія і беларускія лекавыя замовы у пошуках паралеляў. II . . . . .	171
У. Лобач, “Свае – чужыя” латышы ва ўспамінах беларусаў Віцебшчыны . . . . .	185
M. Jankowiak, Image of a border in the memory of Belarusian-speaking inhabitants of south-eastern Latvia . . . . .	201
Е. Сумко, Латвія в дискурсе послевоенного восстановления белорусской деревни (по материалам устной истории Витебщины) . . . . .	217
Ю. Внуковіч, Я. Грыневіч, Фальклорна-этнаграфічныя запісы Леапольда Люля з вёскі Скукі Дзвінскага павета . . . . .	229

С. Оленкин, <i>Фольклорно-этнографические экспедиции ФПЦ «Традиция» к латгальским белорусам</i> . . . . .	271
<i>Bibliography</i> . . . . .	285
<b>CHAPTER III:</b>	
<b>SOCIAL ACTIVITY, HISTORY OF EDUCATION, PHILOSOPHY</b> . . . . .	291
J. Gabranova, <i>Education system in Belarusian in Latvia: history and overview</i> . . . . .	293
Дз. А. Крывашэй, <i>З гісторыі латышскага школьніцтва на Беларусі (1919–1932 гг.)</i> . . . . .	313
Ю. Грыбоўскі, <i>Беларуская культура і асвета ў Латвіі пад нямецкай акупацыяй (1941–1945 г.)</i> . . . . .	349
K. Kunicka, <i>A Pole Who Contributed to Belarusian Education and Cultural Life in Latvia: The Peculiar Case of Konstanty Aleksandrowicz</i> . . . . .	377
Г. Клімовіч, <i>Беларуска-латышскія сувязі ў кантексле неасхаластычнай традыцыі</i> . . . . .	387
<i>Bibliography</i> . . . . .	401
<b>CHAPTER IV:</b>	
<b>SCIENCE, CULTURE AND ART, LITERATURE, TOURISM</b> . . . . .	415
H. Głogowska, <i>Eugeniusz Bartul – poeta pogranicza białorusko-łotewskiego</i> . . . . .	417
D. Fionik, <i>Studziwody jako podlaskie centrum związków białorusko-łotewskich</i> . . . . .	445
Т. Некрасова, <i>VIVA BRASLAV OPEN AIR – уникальный фестиваль событийного туризма приграничья</i> . . . . .	453
В. Коцере, Л. Элтермане, <i>Латвийско-белорусские научные и культурные связи: из опыта Академической библиотеки Латвийского университета</i> . . . . .	459
В. Целеш, <i>Беларускія мастакі ў Латвії. 1920–1990 гг.</i> . . . . .	469
В. Целеш, <i>Беларускія мастакі ў Латвії. 1991–2020 гг.</i> . . . . .	479
<i>Bibliography</i> . . . . .	491
<b>PICTURES AND ILLUSTRATIONS</b> . . . . .	505
<b>BOOKS PUBLICATIONS ON BELARUSIAN-LATVIAN TOPICS</b> . . . . .	535
Кніжныя выданні па беларуска-латышскай тэматыцы (апрац. М. Янковяк, А. Ціхаміраў) . . . . .	536
<b>SUMMARY</b> . . . . .	547
<b>AUTHORS' BIOGRAPHIES</b> . . . . .	559
<b>NAME INDEX</b> . . . . .	569